

„Corona“, den 22. Mai 2020

Liebe DFG-Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler ([version française, voir en bas, comme toujours](#)),

Wir hoffen, Sie sind alle guter Dinge und der Fernlernunterricht wird noch nicht zum Alptraum ... J.

In der vergangenen Woche fanden im Schulhaus für **die Abiturient\*innen** die mündlichen Prüfungen in Partnersprache statt. Kommende Woche finden an allen Tagen die schriftlichen Abiturprüfungen statt. Die Abiturient\*innen erhalten dazu noch eine gesonderte "message-info", die aufmerksam gelesen werden sollte.

In dem Zusammenhang bitten wir um Verständnis, dass in der kommenden Woche der schriftlichen Abiturprüfungen in den anderen Klassen weniger Fernlernunterricht stattfinden wird, da sehr, sehr viele Kolleg\*innen für die Aufsichten bei den Prüfungen gebraucht werden – die „Corona“-Bedingungen für die schriftlichen Prüfungen bindet enorm viele Räume und entsprechend Kolleg\*innen.

Die **Klassen 1e** erhalten weiterhin und durchgehend bis zum Schuljahresende Präsenzunterricht in den Fächern der schriftlichen Abiturprüfung.

Nach den Pfingstferien erfolgt nun „in kleinen Häppchen“ auch der Präsenzunterricht für alle anderen Klassenstufen. Dazu hier in der Anlage ein Elternbrief unserer Kultusministerin.

Für unser DFG mit den 4 verbleibenden Schulwochen bedeutet dies nun, dass **die einzelnen Klassenstufen in folgenden Wochen Präsenzunterricht** (in jeweils halben Gruppen) erhalten werden:

- 1. Woche (15. – 18. Juni): Klassen 5, 6 und 6e,
- 2. Woche (22. – 26. Juni): Klassen 7/5e und 8/4e,
- 3. Woche (29. Juni – 3. Juli): Klassen 9/3e und 2e,
- in der 4. und letzten Woche (6. Juli – 10. Juli) werden alle Klassen mindestens noch einmal einen Tag in die Schule zum Präsenzunterricht kommen.

Wir machen darauf aufmerksam, dass dieser Unterricht **absoluter Pflichtunterricht** ist und pädagogisch sehr wichtig ist, um die unterschiedlichen Lern-Erkenntnisse aus dem Fernlernunterricht zusammenzuführen, damit die „Verzahnung des Fernlern- und Präsenzunterrichts stattfinden“ kann. Außerdem ist diese Präsenzwoche auch für den sozialen Klassenzusammenhalt von großer Bedeutung.

Wie üblich kann hier aus Krankheitsgründen entschuldigt werden, ebenso bei „Corona“-Risikofaktoren, s. dazu den beiliegenden Elternbrief von unserer Ministerin und auch den **Hygieneplan**, der Ihnen kommende Woche zugestellt wird. Die genauen (und zum „Normalbetrieb“ sehr veränderten) Stundenpläne für die erste Woche nach Pfingsten gehen Ihnen kommende Woche zu.

In der 1. Woche nach den Pfingstferien finden außerdem noch die Nachschreibtermine für die schriftlichen Abiturprüfungen statt, für die sich 10 Abiturient\*innen entschieden haben.

Außerdem machen wir darauf aufmerksam, dass **am Fr, 19. Juni, keinerlei Präsenzunterricht** stattfinden wird, da wir an diesem Tag Aufnahmeprüfungen für Quereinsteiger durchführen werden, welche sehr viele Räume und Kolleg\*innen binden.

**Unseren Abiturient\*innen wünschen wir nun alles Gute und „bon courage“ für die schriftlichen Prüfungen in der nächsten Woche.**

**Liebe Eltern, liebe Schüler\*innen, weiterhin alles Gute in diesen „seltsamen Zeiten“, wir können Ihnen und Euch versichern, dass wir alle – Schulleitung, Kollegium und Mitarbeiter\*innen - uns auch wieder nach normalen Zeiten mit normalem Schulunterricht sehnen!**

**Bis das wieder soweit ist, machen wir nun halt das Beste draus!**

Passen Sie auf sich auf und bleiben Sie gesund,

*Johannes Remmer + Christiane Polowykow*

Deutsch-Französische Schulleitung

Chers parents, chers élèves,

Comme toutes les semaines, nous espérons que vous allez bien et que tout se passe bien pour l'enseignement à distance pour votre/vos enfant(s).

Les élèves de terminale ont passé les épreuves orales de langue du partenaire la semaine dernière et vont passer pendant la semaine à venir les épreuves écrites. Les bacheliers recevront pour cela encore un autre "message-info" dont il faudra absolument tenir compte.

En raison des nouvelles configurations de salle (répartition des élèves en groupes) et donc d'un nombre accru de surveillances, tous les enseignants seront mobilisés et ne pourront pas forcément assurer l'enseignement à distance.

Les élèves de 1ères, quant à eux, vont continuer l'enseignement en présentiel pour les matières qui figurent à l'écrit du baccalauréat, et ce jusqu'à la fin de l'année.

Après les vacances de la Pentecôte, tous les élèves de tous les niveaux reviendront pour de l'enseignement en présentiel, mais pour une petite durée. Vous trouverez en pièce jointe un courrier avec les points importants de la Ministre de l'Education allemande.

- 1ère semaine (15 – 18 juin) :Classes de 5. et 6. ainsi que les classes de 6ème
- 2ème semaine (22 – 26 juin) :Classes de 7. et 8. ainsi que les classes de 5ème et de 4ème
- 3ème semaine (29 juin – 3 juillet) :Classes de 9. ainsi que les classes de 3ème et de 2nde
- 4ème et dernière semaine (6 – 10 juillet) toutes les classes reviendront pendant une journée en alternance.

Nous vous rappelons que l'assiduité scolaire s'impose à vos enfants. L'intérêt est aussi d'ordre pédagogique car les enseignants devront vérifier que les contenus de l'enseignement à

distance aient bien été assimilés. Par ailleurs, ce sera aussi l'occasion pour les enfants de revenir dans leur groupe classe pour retrouver la cohésion de la classe et l'esprit d'équipe.

Les absences pour maladie ou personnes à risque seront bien sûr acceptées (voir en PJ la lettre du ministère). Le protocole d'accueil vous sera envoyé la semaine prochaine. Vous serez également destinataires des nouveaux emplois du temps, modifiés et adaptés.

La première semaine après les vacances de la Pentecôte auront lieu également les épreuves écrites pour les 10 élèves qui ont fait le choix de les passer plus tardivement.

Le 19 juin, tous les élèves seront libérés de cours en raison des examens d'entrée qui mobilisent enseignants et locaux.

Nous souhaitons encore bon courage à nos bacheliers pour les épreuves écrites de la semaine prochaine.

Chers parents, chers élèves, nous vous souhaitons une bonne continuation et vous assurons que nous aspirons tous (direction, enseignants, collaborateurs) à un retour à la normale à tous les niveaux.

Nous nous réjouissons de vous retrouver.

Bien à vous,

L'Equipe de Direction